



PI LWEN PON AN

YON GID POUR ÒGANIZASYON KI BASE NAN KOMINOTE

Ajans Milti-Sèvis • Lojman • Asistans pou Benefis • Travay/Fòmasyon Pwofesyonèl
Edikasyon • Sèvis Legal • Sante Mantal/Itilizasyon Sibstans • Sèvis Imigrasyon
Sante Fizik • Sèvis pou Moun Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo,
Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual,
Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+)

"Nan mitan difikilte, gen youn opòtinite kache ."

Albert Einstein

TAB KONTNI AN

ENTWODIKSYON

4

RESOUS POU KONNEN

5 - 10

BRONX

11 - 17

Ajans Milti-Sèvis	12	Sèvis Legal	14
Lojman	12	Sante Mantal /Itilizasyon Sibstans	15
Asistans pou Benefis	13	Sèvis Imigrasyon	16
Travay/	13	Sante Fizik	17
Fòmasyon Pwofesyonèl	14	Sèvis pou Moun Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+)	18

BROOKLYN

19 - 27

Ajans Milti-Sèvis	20	Sèvis Legal	23
Lojman	21	Sante Mantal /Itilizasyon Sibstans	24
Asistans pou Benefis	21	Sèvis Imigrasyon	25
Employment/ Fòmasyon	21	Sante Fizik	26
Fòmasyon Pwofesyonèl	23	Sèvis pou Moun LGBTQI+	27

QUEENS

28 - 34

Ajans Milti-Sèvis	29	Sèvis Legal	31
Lojman	29	Sante Mantal /Itilizasyon Sibstans	32
Asistans pou Benefis	30	Sèvis Imigrasyon	33
Travay/Job	30	Sante Fizik	33
Fòmasyon Pwofesyonèl	31	Sèvis pou Moun LGBTQI+	34

MANHATTAN

35 - 44

Ajans Milti-Sèvis	36	Sèvis Legal	40
Lojman	37	Sante Mantal/Itilizasyon Sibstans	41
Asistans pou Benefis	38	Sèvis Imigrasyon	42
Employment/ Fòmasyon	38	Sante Fizik	42
Fòmasyon Pwofesyonèl	39	Sèvis pou Moun LGBTQI+	43

STATEN ISLAND

46 - 50

Ajans Milti-Sèvis	47	Sèvis Legal	48
Lojman	47	Sante Mantal/Itilizasyon Sibstans	49
Asistans pou Benefis	48	Sèvis Imigrasyon	49
Employment/ Fòmasyon	48	Sante Fizik	50
Fòmasyon Pwofesyonèl	48	Sèvis pou Moun LGBTQI+	50

ENTWODIKSYON

Fè yon retou an sekirite epi avèk siksè nan kominote a kapab difisil pafwa. Erezman, ou pa oblije fè vwayaj sa a pou kont ou. Gen anpil òganizasyon nan senk zòn vil yo ki bay sipò pou moun k ap retounen nan sosyete a.

Konprann ki sèvis kominotè ki pi itil pou ou se yon eleman enpòtan pou fè yon retou ak siksè lakay ou. Liv sa a gen enfòmasyon kontak pou òganizasyon ki ofri yon pakèt sèvis pou ede w fè tranzisyon ou pi fasil. Òganizasyon yo klase pa zòn (bò vil) ak selon kalite sèvis yo bay, tankou asistans ak lojman, travay, edikasyon, sante mantal, itilizasyon sibstans, benefis, imigrasyon, ak zafè legal.

Lè ou pwofite de resous sa yo apre ou fin soti, ou ogmante chans ou pou retounen lakay ou san pwoblèm. Ou mete tou baz pou vin endepandan, reyalize objektif ou, epi ranfòse lyen ak fanmi, vwazen, ak moun ou renmen.

Nou ankouraje ou sèvi ak liv sa a pou w jwenn sèvis ki ka vrèman chanje lavi ou. Epi pandan ou toujou ladann, patisipe nan pwogram ki fèt nan prizon an, konsa w ap gen sipò depi anvan ou sòti jouk lè ou tounen lakay ou.

RESOUS OU TA DWE KONNEN

311 - Misyon NYC 311 se pou bay tout moun aksè rapid ak fasil ak sèvis ak enfòmasyon gouvènman Vil New York yo, pandan y ap kenbe bon jan sèvis pou kliyan yo. Rele **311** epi mande pou “sèvis pou moun k ap soti nan prizon,” konsa y ap konekte ou ak òganizasyon ki ka ede ou pandan ou ap retounen nan kominote a.

www.nyc.gov/311

HOMEBase se yon pwogram ki la pou ede w evite vin san kay. Yo travay ansanm ak òganizasyon nan chak bò vil pou ba ou sipò, jwenn lojman, oswa kenbe kay ou. Si w bezwen èd, rele 311, yo ap di w ki biwo HOMEBase ki pi pre kote ou ye a.

ACCESS NYC se pòtal sou entènèt HRA a. Avèk li, ou kapab fè demann sou entènèt pou **pwogram SNAP (kupon manje), asistans lajan kach, ak renouvèlman Medicaid**. Ou kapab tou jere benefis ou dirèkteman sou entènèt la. www.nyc.gov/accesshra.

SANT ASISTANS SÈVIS SANTE KOREKSYONÈL (CORRECTIONAL HEALTH SERVICES ASSISTANCE CENTER)

Se yon sant swen konplè ki ka konekte kliyan ak plizyè kalite resous sante ak sèvis kominotè.

<https://www.nychealthandhospitals.org/correctionalhealthservices/>
347-774-7700

SANT JISTIS LAFANMI (FAMILY JUSTICE CENTERS, FJCs) Sant Jistis Lafanmi yo bay èd legal sivil, konsèy, ak sèvis sipò pou moun ki siviv vyolans nan fanmi, abi sou granmoun, oswa trafik seksyèl. Sant yo disponib nan tout senk zòn vil yo, epi yo louvri **lendi rive vandredi, soti 9è nan maten rive 5è nan apremidi.**

BROOKLYN: 350 Jay Street

718-250-5111

BRONX: 198 East 161st St., 2nd Floor

718-508-1220

MANHATTAN: 80 Centre Street

212-602-2800

QUEENS: 126-02 82nd Avenue

718-575-4545

STATEN ISLAND: 126 Stuyvesant Place

718-697-4300

RESOUS OU TA DWE KONNEN

SANT POU LAVI ENDEPENDAN (INDEPENDENT LIVING CENTERS, ILCS)

Sant sa yo se pwogram ki pa rezidansyèl, yo fèt pou bay moun ki gen andikap èd espesyal selon bezwen yo. Chak sant ILC travay poukont pa yo, men yo tout gen menm objektif: ede moun viv ak plis endepandans ak diyite.:

SANT POU ENDEPANDANS MOUN ANDIKAPE NAN BROOKLYN (BROOKLYN CENTER FOR INDEPENDENCE OF THE DISABLED)

**27 Smith Street, Suite 200, Brooklyn NY 11201
718-998-3000**

SÈVIS ENDEPANDAN POU MOUN ANDIKAPE NAN BRONX (BRONX INDEPENDENT LIVING SERVICES)

**4419 3rd Avenue, Suite 2C, Bronx, NY 10457
718-515-2800**

SANT POU ENDEPANDANS MOUN ANDIKAPE NAN HARLEM (HARLEM INDEPENDENT LIVING CENTER)

**289 St. Nicholas Ave., Suite 21, New York, NY 10027
212-222-7122**

SANT POU ENDEPANDANS MOUN ANDIKAPE NAN MANHATTAN (MANHATTAN CENTER FOR THE INDEPENDENCE OF THE DISABLED NY)

**841 Broadway, Suite 301, New York, NY 10003
212-674-2300**

SANT POU ENDEPANDANS MOUN ANDIKAPE NAN QUEENS (QUEENS CENTER FOR INDEPENDENCE OF THE DISABLED NY)

**80-02 Kew Gardens Road, Suite 400, Kew Gardens, NY 11415
646-442-1520**

SANT POU ENDEPANDANS MOUN ANDIKAPE NAN STATEN ISLAND (STATEN ISLAND CENTER FOR INDEPENDENT LIVING)

**470 Castleton Ave., Staten Island, NY 10301
718-720-9016**

BIWO MAJISTRA A POU ZAFÈ IMIGRAN MAYOR'S OFFICE OF IMMIGRANT AFFAIRS (MAYOR'S OFFICE OF IMMIGRANT AFFAIRS)

Kesyon jeneral sou imigrasyon, sèvis vil la, ak lòt benefis ou ka jwenn
www1.nyc.gov/site/immigrants/index.page
212-788-7654

RESOUS OU TA DWE KONNEN

BIWO KONTROLÈ VIL LA (NYC COMPTROLLERS OFFICE) - GID Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+)+

Yon lis òganizasyon ak pwogram LGBTQ+ ki disponib nan Vil New York.

Kontakte yo si ou bezwen yon kopi an papye.

www.comptroller.nyc.gov/services/for-the-public/lgbtq-guide/overview

LIY DIRÈK NYC HOPE KONT VYOLANS NAN KAY (NYC HOPE DOMESTICE VIOLENCE HOTLINE):

Sèvis sa a konekte moun ak resous pou vyolans nan relasyon, nan fanmi, oswa vyolans ki baze sou sèks.

www.nyc.gov/nychope.com

1-800-621-HOPE

DWA REPWODIKTIF FANM YO (WOMEN'S REPRODUCTIVE RIGHTS)

Pwogram Libète Reprodiktif ACLU (ACLU Reproductive Freedom Project)

15 Broad Street, 18th Fl, New York, NY 10004

212-549-2633

www.aclu.org/reproductive-freedom

Pwogram sa a defann dwa fanm ansent ki nan prizon pou yo resevwa swen sante repwodiktif yo bezwen.

LIY ASISTANS MEDICAID NYC (NYC MEDICAID HELPLINE):

Sèvis sa a pase atravè biwo HRA pou ede moun ki kalifye nan New York enskri nan pwogram asirans sante piblik tankou Medicaid.

www1.nyc.gov/site/hra/help/health-assistance.page

1-888-692-6116

PWOGAM FANM, TIMOUN AK TIBEBE (Women, Infants and Children, WIC)

Pwogram WIC Depatman Sante Vil New York la (NYC Department of Health WIC Program)

800-522-5006

www.health.ny.gov/prevention/nutrition/wic

Sant WIC yo bay bon pou acha (vouchers) ou ka itilize nan boutik nan zòn ou pou achte manje WIC tankou lèt, ji, fwomaj, ak lèt tibebe. Kritè pou kalifikasyon yo disponib sou sit entènèt la.

RESOUS OU TA DWE KONNEN

ENSKRIPSYON POU VOTE

Moun ki te nan prizon anvan nan Eta New York kapab enskri oswa vote nan nenpòt eleksyon si youn nan kondisyon sa yo aplike:

- Moun nan pa kondane kounye a pou okenn krim grav (felony)
- Moun nan kondane sèlman pou yon delit (misdemeanor)
- Moun nan resevwa padon oswa dwa sitwayènte li retabli pa Gouvènè a
- Santans prizon an fini nèt

Lòd Egzekitif 181 bay moun ki sou libète pwovizwa (parole) yon padon kondisyonèl ki retabli dwa pou vote yo. Moun sa yo dwe kontakte Depatman Koreksyon ak Sipèvizyon Kominotè Eta New York pou verifye kalifikasyon yo. Si yon moun pa sèten de estati li, li ka toujou ranpli fòm enskripsyon an, epi Biwo Eleksyon (Board of Elections, BOE) ap verifye estati li.

Moun san kay gen dwa vote tou. Ou dwe presize kote ou rete a pi klè posib — pa egzanp: *“Sou ban nan Central Park, bò 86th Street.”* Pou adrès postal, sèvi ak kote ou ka resevwa lèt, tankou yonabri oswa yon bwat postal (P.O. Box).

Pou plis detay:

- www.voting.nyc
- 866-VOTE-NYC/212-487-5496 (pou moun ki gen pwoblèm tande)

PEYE KÒB GARANTI (BAIL PAY)

Remak: Depatman Koreksyon (Department of corrections, DOC) pa bay rès lajan sou tranzaksyon garanti yo. Ou dwe gen kantite egzak la. Fòm peman yo aksepte se:

- Lajan kach ameriken (US) nan kantite egzak la
- Chèk kesye oswa teller’s check ki pa depase kantite garanti
- Manda ki soti nan: bank, Federal Express, U.S. Postal Service, Travelers Express Company, oswa Western Union (plizyè manda aksepte)
- Kat kredi oswa debi (yon frè tranzaksyon ap ajoute pou kat kredi)

RESOUS TA DWE KONNEN

Pou peye garanti (bail) sou entènèt, tanpri suiv etap sa yo:

- | | |
|-----------|--|
| 1. | Ale sou sit la: https://ww1.nyc.gov/site/doc/inmate-info/inmate-lookup . |
| 2. | <p>Asire ou gen enfòmasyon moun nan — non ak siyati li, oswa nimewo idantifikasyon eta New York (New York State Identification Number, NYSID), oswa nimewo Book & Case.</p> <p>Si garanti a kapab peye atravè sit sa a, bouton Peye Kausyon (“Pay Bail”) ki anba paj Detay sou Prizonye a (“Inmate Details”) la ap parèt an koulè ble. Klike sou bouton sa a pou fè peman ou sou entènèt la.</p> |

RESOUS OU TA DWE KONNEN

SANT RESEPSYON ABRI YO (SHELTER INTAKE CENTERS):

FANM ADILT

ABRI FRANKLIN (FRANKLIN SHELTER)	SANT ÈD POU FANM (HELP WOMEN'S CENTER)	KAZÈN JAMAICA (JAMAICA ARMORY)
1122 Franklin Ave., Bronx, NY 10456	116 Williams Ave., Brooklyn, NY 11207	93-05 168th Street Jamaica NY 11434

GASON GRANMOUN

ABRI 30TH STREET (30TH STREET SHELTER)

**400 E 30th St.,
New York, NY 10016**

BRONX

AJANS MILTI-SÈVIS

LOJMAN

ASISTANS AK BENEFIS

TRAVAY / FÒMASYON PWOFESEYONÈL

EDIKASYON

SEVIS LEGAL

SANTE MANTAL / ITILIZASYON DWÒG/ALKÒL

SÈVIS IMIGRASYON

SANTE FIZIK

SERVICE Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+)

AJANS MILTI-SÈVIS	
Yon ajans milti-sèvis bay plizyè kalite èd tankou travay, lojman, ak asistans finansye, pami lòt bagay.	
BRONXWORKS	
Yo bay asistans pou benefis, lojman, edikasyon, travay, zafè legal, ak kupon manje	816 Courtland Ave Bronx, NY10451 718-402-6872 x 102
ASOSYASYON OSBORNE (OSBORNE ASSOCIATION)	
Yo ofri fòmasyon pwofesyonèl, èd pou jwenn travay, benefis, ak asistans lojman.	809 Westchester Ave., Bronx, NY 10455 718-707-2600
LOJMAN	
SANT DROP-IN SANBRI A (GRAN SALON) (SHELTER DROP-IN CENTER (THE LIVING ROOM))	
Sant ouvè 24 sou 24 pou gason ak fanm. Yo bayabri tanporè ak sipò debaz.	800 Barretto St. Bronx, NY 10474 718-893-3606
SANT RESEPSYON ABRI FRANKLIN POU FANM (FRANKLIN SHELTER INTAKE CENTER-WOMEN)	
Sant resepsyon pou fanm ki bezwenabri.	1122 Franklin Ave, Bronx, NY 10456 718-842-9865
OTORITE LOJMAN VIL NEW YORK LA (NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY, NYCHA))	
Yo bay asistans pou lojman piblik nan Vil New York.	478 E. Fordham Rd, 2nd Fl, Bronx, NY 10458 718-707-7771
PWOGRAM RENOUVÈLMAN (KAY MARSHA) (PROJECT RENEWAL (MARSHA'S HOUSE))	
Abri pou moun Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer LGBTQ), laj 18–30 an; yo bay referans pou edikasyon ak travay.	491 Fletcher Place, Bronx, NY 10457 929-445-5355 x250
PWOGRAM RENOUVÈLMAN (KAY ANA) (PROJECT RENEWAL (ANA'S PLACE))	
Abri ijans 24/7 pou gason ki gen pwoblèm sante mantal oswa itilizasyon sibstans.	4380 Bronx Blvd, Bronx , NY 10466 718-414-1777

ASISTANS AK BENEFIS	
SANT AKSÈ ADMINISTRASYON RESOUS IMEN (HUMAN RESOURCES ADMINISTRATION ACCESS CENTER)	
Yo bay asistans pou benefis sosyal.	1375 Jerome Ave, 2nd Fl, Bronx, NY 10452 718-722-8013
BIWO MEDICAID ADMINISTRASYON RESOUS IMEN (HUMAN RESOURCES ADMINISTRATION MEDICAID OFFICE)	
Yo ede ak pwogram Medicaid.	Lincoln Hospital 305 Ryder Ave 2nd Fl Bronx, NY 10451 718-585-7872
BRONXWORKS	
Yo bay sipò pou benefis, asistans legal, ak referans pou bank manje (food pantry).	1130 Grand Concourse, Bronx, NY 10456 718-508-3040
TRAVAY / FÒMASYON PWOFEYONÈL	
SANT TRAVAY WORKFORCE 1 (WORKFORCE 1 CAREER CENTER)	
Yo ede moun jwenn travay ak mete yo nan pozisyon ki disponib.	1029 E. 163rd St., Bronx, NY 10459 718-452-6777
PWOGRAM TRAVAY JOBS-PLUS BRONXWORKS (JOBS-PLUS (BRONXWORKS))	
Asistans travay pou moun ki rete nan Betances, Moore, Melrose, oswa Courtland Housing; laj 18 an oswa plis.	550 E. 142nd St Bronx, NY 10454 718-993-8880
PWOGRAM PAPA SOLID, FANMI PI SOLID (STRONG FATHERS, STRONGER FAMILIES)	
Fòmasyon ak èd pou jwenn travay pou paran laj 18 an oswa plis.	550 E 142nd St Bronx, NY 10455 718-993-8880
PWOGRAM ENTÈN JÈN ADILT (YOUNG ADULT INTERNSHIP PROGRAM)	
Pwogram fòmasyon travay peye pandan 14 semèn pou jèn 16–24 an; dwe gen nivo lekti/matematik 6yèm ane.	630 Jackson Avenue, Bronx, NY 10455 718-993-8880

PWOGRAM POU OTONOMI FANMI (FAMILY SELF-SUFFICIENCY PROGRAM)	
Yo bay fòmasyon ak opòtinite travay ansanm ak edikasyon pou moun k ap patisipe nan pwogram Section 8 Housing Preservation & Development (HPD). Moun ki fini pwogram nan ka jwenn rekonpans finansye	630 Jackson Avenue, Bronx, NY 10455 718-993-8880
SANT TRAVAY SOUTH BRONX JOB CORPS (SOUTH BRONX JOB CORPS)	
Pwogram fòmasyon travay gratis pou jèn ki gen laj 24 an oswa mwens (pa dwe gen dosye kriminel, libète pwovizwa oswa kondanasyon)	1771 Andrews Ave, Bronx, NY 10453 718-294-6271
EDIKATION	
KÒLÈJ KOMINOTÈ HOSTOS (HOSTOS COMMUNITY COLLEGE)	
Kou Angle kòm Dezyèm Lang (English as a second Language, ESL) ak diplòm ekivalans segondè (High School Equivalency)	560 Exterior St. Bronx, NY 10451 718-518-6723
PWOGRAM FUTURE NOW NAN KOLÈJ KOMINOTÈ NAN BRONX (FUTURE NOW- BCC (BRONX COMMUNITY COLLEGE))	
Diplòm segondè, preparasyon pou inivèsite, fòmasyon pwofesyonèl, estaj, ak asistans pou travay; laj 19 an oswa plis	Gould Residence Hall Rm #417 2155 University Ave, Bronx, NY 10453 718-289-5852
SANT APRANTISAJ POU ADILT NAN BRONX (BRONX ADULT LEARNING CENTER)	
Kou debaz, ESL, ak diplòm segondè (High School Equivalency); laj 21 an oswa plis	3450 East Tremont Ave, Room 323, Bronx, NY 10465 718-863-4057
DEFANSÈ BRONX YO (BRONX DEFENDERS)	
Sèvis legal gratis	260 E 161st St., Bronx, NY 10451 718-838-7878

INOVASYON TRIBINAL: LIBERASYON SIPÈVISE	
Pwogram sa a se yon altènativ kont prizon pou moun ki gen delit minè oswa krim ki pa vyolan.	215 E 61st St., Rm. 2-12, Bronx, NY 10451 718-618-2490
ASISTANS LEGAL (LEGAL AID)	
Sèvis legal gratis pou moun ki bezwen èd ak pwoblèm legal yo.	260 E 161st St., 10th floor Bronx, NY 10451 718-579-3000
SANTE MANTAL / ITILIZASYON SIBSTANS	
SANT SANTE ACACIA CLAY AVENUE (ACACIA CLAY AVENUE HEALTH CENTER)	
Sèvis sante mantal ak swen medikal debaz pou pasyan ekstèn.	1776 Clay Ave., Bronx, NY 10457 718-734-2539 www.acacianetwork.org
KOMINOTE ARGUS, INC. (ARGUS COMMUNITY, INC.)	
Sèvis pou sante mantal ak tretman kont itilizasyon dwòg oswa alkòl.	760 E 160th St., Bronx, NY 10456 718-401-5700 www.arguscommunity.org
SANT BYENNÈT NEXT STEPS MELROSE (NEXT STEPS MELROSE WELLNESS CENTER)	
Sèvis pou tretman kont itilizasyon sibstans, swen medikal debaz, ak sante mantal.	260 E 161st St., Bronx, NY 10451 718-993-3397
SANT BYENNÈT NEXT STEPS WATERS PLACE (NEXT STEPS WATERS PLACE WELLNESS CENTER)	
Sèvis pou tretman kont itilizasyon sibstans, swen medikal debaz, ak sante mantal.	1510 Waters Pl., Bronx, NY 10461 718-829-3440
KWEN SEN ANN POU REDIKSYON DOMAJ (ST. ANN'S CORNER OF HARM REDUCTION)	
Sèvis pou moun ki itilize sibstans, konsèy sante mantal, ak gwoup sipò pou fanm.	886 Westchester Ave, Bronx, NY 10459 718-585-5544 www.sachr.org

SANT R.E.A.L. KOMISYON JWIF LA (THE JEWISH BOARD R.E.A.L. CENTER)	
Konsèy sante mantal pou pasyan ekstèn; gen plizyè lokal atravè vil New York.	55 Westchester Sq., Bronx, NY 10461 718-931-4045/ 844-663-2255 www.jewishboard.org/listing/bronx-r-e-a-l-center
SANT REKIPERASYON WAKEFIELD (WAKEFIELD RECOVERY CENTER)	
Sèvis sante mantal ak tretman kont itilizasyon dwòg oswa alkòl. Yo fè evalyasyon san randevou lendi rive vandredi, 8:30–10:00 a.m.	4401 Bronx Blvd., Bronx, NY 10470 718-304-7000
SÈVIS IMIGRASYON	
BRONXWORKS - SÈVIS IMIGRASYON (BRONXWORKS-IMMIGRATION SERVICES)	
Yo ede moun ranpli ak trete aplikasyon pou viza, renouvle pèmi travay, kat vèt, ak estati pwoteksyon tanporè (temporary protected status), ansanm ak lòt sèvis imigrasyon.	60 E Tremont Ave., Bronx, NY 10453 646-393-4000 www.bronxworks.org
SANT MERCY - SEVIS IMIGRASYON (MERCY CENTER-IMMIGRATION SERVICES)	
Yo ofri èd gratis pou ranpli aplikasyon natiralizasyon pou rezidan pèmanan legal. Yo bay tou asistans legal pou zafè imigrasyon ak dokiman.	332 E 149th St., 8th Fl., Bronx, NY 10451 718-942-9815 377 E 145th St., Bronx, NY 10454 718-993-2789 www.mercycenterbronx.org

SANTE FIZIK	
PWOGRAM AKSÈ KOMINOTE ARGUS, INC. (ARGUS COMMUNITY, INC. - ACCESS PROGRAM)	
Yo bay jesyon ka entansif ak sèvis pou moun ki gen viris iminodefisyans VIH (Human Immunodeficiency Virus, HIV) oswa ki a risk. Yo ede ak swen medikal, lojman, aksè ak benefis, asistans legal, ak lòt bezwen enpòtan.	760 E 160th St., Bronx, NY 10456 718-401-5700 www.arguscommunity.org
BOOM! HEALTH (BOOM! HEALTH)	
Yo bay konsèy sipò, manje nan bank manje, defans legal, edikasyon sou vyolans domestik, sipò ant moun ki nan menm sitiyasyon, tè s HIV, ak edikasyon sou prevansyon.	Sant Rediksyon Doulè (Harm Reduction Center): 226 E 144th St., Bronx, NY 10451 718-292-7718 Sant Byennèt (Wellness Center): 3144 3rd Ave., Bronx, NY 10451 718-295-2666
SEVIS MADIVIN, MASISI, BISEKSYÈL, TRANSGANR, K AP CHÈCHE IDANTITE YO, ENTÈSÈKS, AK Lòt MOUN KI GEN IDANTITE OSWA ORYANTASYON SEKSYÈL DIFERAN (LESBIAN, GAY, BISEXUAL, TRANSGENDER, QUEER, AND INTERSEX LGBTQI+)	
KOMISYON VIL NEW YORK SOU DWA MOUN (NYC COMMISSION ON HUMAN RIGHTS)	
Ou ka kontakte yo pou depoze plent si ou sibi diskriminasyon nan travay, lojman, oswa sèvis piblik akòz laj, ras, koulè, relijyon, orijin nasyonal, sèks, gwosès, idantite oswa ekspresyon sèks, oswa oryantasyon seksyèl.	1932 Arthur Ave., Rm. 203A, Bronx, NY 10457 718-579 6900 www.nyc.gov/humanrights
SANT MEDIKAL CALLEN-LORDE (CALLEN-LORDE)	
Yo ofri swen sante ak lòt sèvis pou kominote LGBTQI+ ak moun k ap viv ak viris iminodefisyans/SIDA (HIV/AIDS), san yo pa gade kapasite moun nan pou peye.	3144 3rd Ave., Bronx, NY 10451 718-215-1800 www.callen-lorde.org
DESTINATION TOMORROW (DESTINATION TOMORROW)	
Yo ofri sèvis pou kominote LGBTQI+ anndan sant lan ak atravè patenarya ak lòt òganizasyon. Sèvis yo gen ladan sant pou jèn, konsèy, gwoup sipò, referans legal, ak swen medikal espesyalman pou moun trans nan patenarya ak klinik pwogram Montefiore yo (Montefiore Cicero Programs).	452 E 149th St., Suite 3, Bronx, NY 10455 646-723-3325 www.destinationtomorrow.org

SANT SAGE BRONX (SAGE CENTER - BRONX)

Yo bay entèvansyon ijans ak gwoup sipò pou moun Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+). Yo ofri tou konsèy pèsonèl, pou fanmi, pou gwoup, ak pou moun ki gen plis pase 60 an, ansanm ak moun k ap pran swen yo.

Yo bay tou sèvis lojman ak asistans finansye sou plas, ansanm ak manje gratis oswa a pri ki ba.

Union Community Health Center
1784 Prospect Ave
Bronx, NY 10457
929-458-2150

BROOKLYN

AJANS MILTI-SÈVIS

LOJMAN

ASISTANS AK BENEFIS

TRAVAY / FÒMASYON PWOFESEYONÈL

EDIKASYON

SEVIS LEGAL

SANTE MANTAL / ITILIZASYON DWÒG/ALKÒL

SÈVIS IMIGRASYON

SANTE FIZIK

SEVIS Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+)

AJANS MILTI-SÈVIS	
Yon ajans milti-sèvis bay plizyè kalite èd tankou travay, lojman, ak asistans finansye, pami lòt sèvis enpòtan.	
ASOSYASYON MACHANN CHURCH AVENUE NAN CAMBA (CHURCH AVENUE MERCHANT BLOCK ASSOCIATION, CAMBA)	
Edikasyon, fòmasyon pwofesyonèl, travay, lojman, benefis sosyal, sèvis sante lakay (Health Home), ak Pwogram Prevansyon San Kay Vil New York la (Home Base).	955 Flatbush Ave, 3rd fl. Brooklyn, NY 11226 718-940-3453 x 40400
TRAVAY LOJMAN (HOUSING WORKS)	
Òganizasyon sa a bay plizyè kalite sèvis pou moun k ap rebati lavi yo.	120 Lawrence St 2nd fl. Brooklyn, NY 11201 347-473-7400
GWOUPE TRAVAY POU REYANTRE NAN KONTE KINGS (KINGS COUNTY RE-ENTRY TASKFORCE)	
Fòmasyon pwofesyonèl, asistans pou jwenn travay, ak referans pou lojman.	210 Joralemon St., 3rd Fl., Brooklyn, NY 11201 718-250-3281
ASOSYASYON OSBORNE (OSBORNE ASSOCIATION)	
Yo bay fòmasyon, travay, asistans ak benefis ak lojman pou gason ak fanm ki te gen pwoblèm ak sistèm jistis la.	175 Remsen St., 6th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-637-6560
SANT ST. JOHN'S PEN AK LAVI (ST. JOHN'S BREAD AND LIFE)	
Yo ofri asistans ak benefis sosyal, Medicaid, referans pou lojman, bank manje, sèvis legal, kat idantite, ak sèvis lapòs	795 Lexington Ave., Brooklyn, NY 11221 718-574-0058
ASOSYASYON PRIZON FANM (WOMEN'S PRISON ASSOCIATION)	
Yo bay asistans finansye ijans, èd ak lojman, pwogram travay, sèvis viris iminodefisyans kay moun VIH (Human Immunodeficiency Virus, HIV), ak asistans legal pou fanm	100 Pennsylvania Ave. Brooklyn, NY 11207 646-292-7710

LOJMAN	
ASOSYASYON MACHANN CHURCH AVENUE NAN CAMBA (CHURCH AVENUE MERCHANT BLOCK ASSOCIATION, CAMBA)	
Abri pou gason ou bezwen referans nan sant resepsyon Bellevue.	1322 Bedford Ave., Brooklyn, NY 11216 718-636-3908
SANT ÈD POU FANM – ABRI RESEPSYON (HELP WOMEN'S CENTER-INTAKE SHELTER)	
Sant resepsyon pou fanm ki bezwenabri.	116 Williams Ave Brooklyn, NY 11207 718-483-7700
OTORITE LOJMAN VIL NEW YORK LA (NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY)	
Asistans pou lojman piblik nan Vil New York.	787 Atlantic Ave., 2nd Fl., Brooklyn, NY 11238 718-707-7771
KAY PROVIDENCE (PROVIDENCE HOUSE)	
Lojman tranzitwa pou fanm ak sèvis gadri pou timoun.	703 Lexington Ave., Brooklyn, NY 11221 718-455-0197
SANT DROP-IN SAN ABRI A – ESPAS RASANBLEMAN AN (SHELTER DROP-IN CENTER – THE GATHERING PLACE)	
Sant ouvè 24 sou 24 pou gason ak fanm ki bezwenabri tanporè.	2402 Atlantic Ave., Brooklyn, NY 11233 718-385-8726
ASISTANS AK BENEFIS	
ADMINISTRASYON RESOUS IMEN (HUMAN RESOURCE ADMINISTRATION, HRA)	
Sèvis Medicaid ak pwogram kupon manje (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP).	275 Bergen St., 1st Fl., Brooklyn, NY 11217 718-557-1399
SANT POU LAVI FANMI – PWOGAM SINGLE STOP (CENTER FOR FAMILY LIFE – SINGLE STOP)	
Yo bay asistans ak benefis sosyal, bank manje, sèvis legal, imigrasyon, finans, ak travay.	443 39th St., Brooklyn, NY 11232 718-438-9500
TRAVAY AK FÒMASYON PWOFEYONÈL	
SANT TRAVAY BROOKLYN JOB CORPS (BROOKLYN JOB CORPS)	
Pwogram fòmasyon travay pou jèn 24 an oswa mwens (pa dwe gen dosye kriminèl, libète pwovizwa oswa kondanasyon).	585 Dekalb Ave., Brooklyn, NY 11205 718-623-4000

INOVASYON TRAVAY BROOKLYN (BROOKLYN WORKFORCE INNOVATIONS)	
Pwogram fòmasyon travay pandan 6 semèn nan domèn pwodiksyon sinema/televizyon, enstalasyon kab, travay bwa, ak lisans chofè komèsyal (Commercial Driver's License, CDL).	621 Degraw St., Brooklyn, NY 11217 718-237-2017
ÒGANIZASYON DEVLOPMAN LOKAL CYPRESS HILLS (CYPRESS HILLS)	
Fòmasyon pou lisans chofè "Class C CDL" ak plasman dirèk nan travay (pa aksepte moun sou libète pwovizwa oswa kondanasyon).	2930 Fulton St., Brooklyn NY 11217 718-647-2800
FON DOE – PARE, VLE, E KAPAB (THE DOE FUND/READY, WILLING AND ABLE)	
Pwogram travay peye pou gason 18 an oswa plis. Yo bay fòmasyon edikatif, pwofesyonèl, enfòmasyon, preparasyon Ekzamen Devlopman Jeneral (General Educational Development GED), ak referans pou lojman.	89 Porter Ave., Brooklyn, NY 11237 646-672-2973
PWOGAM ESPWA (HOPE PROGRAM)	
Fòmasyon pwofesyonèl pandan 8 a 10 semèn ak asistans pou jwenn travay (nan antretyen bilding, swen bèt, travay biwo, ak sèvis manje).	1 Smith St., 4th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-852-9307
DEPATMAN TRAVAY ETA NEW YORK (NEW YORK STATE DEPARTMENT OF LABOR)	
Yo ede ak rezime, konsèy karyè, ak plasman nan travay.	250 Schermerhorn St., Brooklyn, NY 11201 718-780-9499
OPÒTINITE POU YON DEMEN MIYÒ (OPPORTUNITIES FOR A BETTER TOMORROW)	
Yo bay fòmasyon pwofesyonèl, asistans pou jwenn travay, ak sèvis pou imigrasyon ak sitwayènte.	882 3rd Ave. Brooklyn, NY 11232 718-369-0303
RISEBORO / PWOGAM LEVEL UP (RISEBORO / LEVEL UP)	
Yo prepare moun pou mache travay la, ede yo jwenn travay, epi bay Fòmasyon Sekirite Travay 10 èdtan (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) ak sekirite pèsònèl.	85 Melrose St., Brooklyn, NY 11206 718-821-0254 x 1186
SANT TRAVAY WORKFORCE 1 (WORKFORCE 1 CAREER CENTER)	
Asistans pou travay ak sèvis plasman pwofesyonèl	9 Bond St., Brooklyn, NY 11201 718-246-5219

EDIKASYON	
KÒLÈJ KOMINOTÈ KINGSBOROUGH (KINGSBOROUGH COMMUNITY COLLEGE)	
Kou Angle kòm Dezyèm Lang (English as a Second Language, ESL) ak kou pou diplòm ekivalans lekòl segondè (High School Equivalency).	2001 Oriental Blvd., Brooklyn, NY 11235 718-368-4870
KÒLÈJ MEDGAR EVERS (MEDGAR EVERS COLLEGE)	
ESL ak preparasyon pou egzamen ekivalan diplòm segondè (Test Assessing Secondary Completion, TASC).	1150 Carroll St. Brooklyn, NY 11225 718-804-8874/8880
KÒLÈJ TEKNOLOJI VIL NEW YORK (NEW YORK CITY COLLEGE OF TECHNOLOGY)	
Kou ESL ak preparasyon pou diplòm segondè (High School Equivalency).	25 Chapel Street, 4th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-552-1140
OPÒTINITE POU YON DEMEN MIYÒ (OPPORTUNITIES FOR A BETTER TOMORROW)	
ESL, preparasyon TASC, fòmasyon travay, ak aprantisaj lojisyèl MS Office.	882 3rd Ave., Brooklyn, NY 11232 718-369-0303
SÈVIS LEGAL	
DEFANSÈ BROOKLYN YO (BROOKLYN DEFENDERS)	
Sèvis legal gratis ak enfòmasyon sou dwa ak pwoteksyon legal.	177 Livingston St., Brooklyn, NY 11201 718-254-0700
SOSYETE ÈD LEGAL (LEGAL AID SOCIETY)	
Sèvis legal gratis ak enfòmasyon sou dwa ak pwoteksyon legal.	111 Livingston St., 7th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-722-3100
MEN LEGAL (LEGAL HAND)	
Sèvis legal gratis ak enfòmasyon sou dwa ak pwoteksyon legal.	250 Kingston Ave., Brooklyn, NY 11213 718-619-4248
ORIZON SEKIRITE (SAFE HORIZON)	
Asistans legal pou moun ki viktim atak oswa trafik moun.	50 Court St., 8th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-834-7430

SANTE MANTAL / ITILIZASYON DWÒG	
ACACIA-EL REGRESO	
Tretman entèn ak ekstèn pou gason ak fanm.	141 S 3rd St., Brooklyn, NY 11211 718-384-6400 www.acacianetwork.org/services-guide/
SANT SIKOTERAPI BROOKLYN (BROOKLYN CENTER FOR PSYCHOTHERAPY)	
Tretman pou sante mantal ak terapi fanmi.	300 Flatbush Ave., Brooklyn, NY 11217 718-622-2000 www.newdirectionsbrooklyn.com
SANT POU ALTÈNATIF KOMINOTÈ (CENTER FOR COMMUNITY ALTERNATIVES)	
Pwogram ekstèn pou gason ak fanm ki bezwen tretman kont itilizasyon sibstans.	25 Chapel St., 7th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-858-9658 www.communityalternatives.org
NOUVO DIREKSYON (NEW DIRECTIONS)	
Tretman pou moun k ap lite ak itilizasyon dwòg oswa alkòl san entèn lopital.	300 Flatbush Ave., Brooklyn, NY 11217 718-398-0800 www.newdirectionsbrooklyn.com
SANT REALIZASYON (REALIZATION CENTER)	
Tretman pou moun k ap lite ak itilizasyon dwòg oswa alkòl san entèn lopital.	175 Remsen St., 2nd Fl., Brooklyn, NY 11201 718-342-6700 www.realizationcenternyc.com
VILAJ SAMARITEN DAYTOP (SAMARITAN DAYTOP VILLAGE)	
Tretman pou moun k ap lite ak itilizasyon dwòg oswa alkòl san entèn lopital.	338 Forbell St. Brooklyn, NY 11208 929-244-1456 www.samaritanvillage.org/where-good-lives
KLINIK SANTE MANTAL BYENNÈT SUS (SUS/WELLNESS WORKS MENTAL HEALTH CLINIC)	
Sèvis sante mantal, tretman pou abi sibstans, ak swen medikal.	1125 Fulton St., 2nd Fl., Brooklyn, NY 11238 347-226-9025

SEVIS IMIGRASYON	
SÈVIS POU IMIGRAN BIBLIYOTÈK PIBLIK BROOKLYN (BROOKLYN PUBLIC LIBRARY (BPL) IMMIGRANT SERVICES)	
Yo ofri pwogram nan plizyè lang, tankou gwoup konvèsasyon an anglè, evènman kiltirèl pou fanmi, kou sitwayènte gratis, ak kou alfabetizasyon pou granmoun. Yo bay enfòmasyon nan lang panyòl, mandaren, kreyòl ayisyen, franse, ris, italyen, grèk, ak anpil lòt. Sèvis entèpretasyon pa telefòn disponib nan tout branch bibliyotèk nan Brooklyn (BROOKLYN PUBLIC LIBRARY, BPL) nan plis pase 170 lang.	10 Grand Army Plaza, Brooklyn, NY 11238 718-230-2100 www.bklynlibrary.org/learn/immigrants
ASOSYASYON MACHANN CHURCH AVENUE NAN CAMBA (CHURCH AVENUE MERCHANT BLOCK ASSOCIATION, CAMBA) - SÈVIS LEGAL POU IMIGRAN (IMMIGRATION LEGAL SERVICES)	
Yo bay konsèy legal, asistans pou ranpli fòm, ak reprezantasyon pou moun ak fanmi k ap viv nan Brooklyn ki satisfè kondisyon revni yo.	20 Snyder Ave., Brooklyn, NY, 11226 718-940-6311 www.camba.org
ANN FÈ WOUT LA NA NEW-YORK (MAKE THE ROAD NEW YORK)	
Yo ede imigran ak moun ki gen ti revni jwenn swen sante, asirans, ak asistans travay. Òganizasyon an defann tou dwa travayè yo epi li ofri sipò ak aktivite pou jèn Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+).	301 Grove St., Brooklyn, NY 11237 718-418-7690 www.maketheroadny.org
ÒGANIZASYON MIXTECA INC. (MIXTECA ORGANIZATION INC.)	
Òganizasyon sa a ede imigran ki pale panyòl nan vil New York. Yo bay kou edikasyon ak anglè pou moun ki pale lòt lang (English for Speakers of Other Languages, ESOL), egzamen sante gratis, ak referans pou sèvis legal ak sosyal ki gratis oswa a pri ki ba.	245 23rd St., 2nd Fl., Brooklyn, NY 11215 718-965-4795 www.mixteca.org

SANTE FIZIK	
SANT FANMI BEDFORD-STUYVESANT (THE BEDFORD- STUYVESANT FAMILY CENTER)	
Sant sa a ofri yon seri sèvis sante konplè, ak yon konsantman espesyal sou prevansyon, edikasyon, ak sipò esansyèl pou fanmi. Yo gen sèvis tankou: dantis, planin fanmi, medsin jeneral, medsin entèn, nitrisyon, ak plis ankò. Yo pale kreyòl ayisyen tou.	Sant Sante Bed-Stuy (Bed Stuy Health): 1456 Fulton St., Brooklyn, NY 11216 718-636-4500 Sant nan Broadway (Broadway Location): 1238 Broadway, Brooklyn, NY 11221 718-443-2428 Pwogram Nitrisyon WIC (WIC Nutrition): 20 New York Ave., Brooklyn, NY 11216 718-857-4375 www.bsfhc.org
PON POU AKSÈ AK SWEN (BRIDGING ACCESS TO CARE)	
Yon pwogram sèvis kominotè pou moun nan Brooklyn ki enfekte oswa afekte pa viris iminodefisyans kay moun VIH (Human Immunodeficiency Virus, HIV), swa Sedwom iminodefisyans SIDA (Acquired Immunodeficiency Syndrome, AIDS). Yo ofri edikasyon sou prevansyon, tès depistaj, konsèy pèsònèl ak gwoup sipò.	260 Broadway, 4th Fl., Brooklyn, NY 11211 347-505-5120 2261 Church Ave., Brooklyn, NY 11226 347-505-5176

SEVIS MADIVIN, MASISI, BISEKSYÈL, TRANSGANR, K AP CHÈCHE IDANTITE YO, ENTÈSÈKS, AK LÒT MOUN KI GEN IDANTITE OSWA ORYANTASYON SEKSYÈL DIFERAN (LESBIAN, GAY, BISEXUAL, TRANSGENDER, QUEER, AND INTERSEX LGBTQI+)

KOMISYON VIL NEW YORK SOU DWA MOUN (NYC COMMISSION ON HUMAN RIGHTS)

Ou ka kontakte biwo sa a pou depoze plent si w sibi diskriminasyon nan travay, lojman, oswa nan sèvis piblik, selon laj, ras, koulè, relijyon, orijin nasyonal, sèks, gwosès, idantite oswa ekspresyon sèks, oswa oryantasyon seksyèl.

**25 Chapel St., Suite 1001,
Brooklyn, NY 11201**
718-722-3130
www.nyc.gov/humanrights

SANT SAGE-GRIOT BROOKLYN (SAGE-GRIOT/BROOKLYN)

Yo bay asistans ijan, gwoup sipò pou moun LGBTQI+, ak konsèy pèsònèl, fanmi, oswa gwoup pou moun ki gen 60 an oswa plis ansanm ak moun k ap pran swen yo. Yo ofri tou sèvis lojman, èd finansye, ak repa gratis oswa a pri ki ba.

**25 Flatbush Ave., 5th Fl.,
Brooklyn, NY 11217**
718-246-2775
www.sageusa.org

SANT ÒGÈY KOMINOTÈ BROOKLYN (BROOKLYN COMMUNITY PRIDE CENTER)

Sant sa a bay sèvis ak sipò pou kominote Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, and Queer, LGBTQ+) nan Brooklyn atravè pwogram espesyal ak patenarya ak lòt òganizasyon.

**1360 Fulton St., Ground Fl.,
Brooklyn, New York 11216**
347-889-7719
www.lgbtbrooklyn.org

**1561 Bedford Ave.
Brooklyn, New York 11225**
347-889-7719
www.lgbtbrooklyn.org

QUEENS

AJANS MILTI-SÈVIS

LOJMAN

ASISTAS AK BENEFIS

TRAVAY / FÒMASYON PWOFESEYONÈL

EDIKASYON

SÈVIS LEGAL

SANTE MANTAL / ITILIZASYON DWÒG/ALKÒL

SÈVIS IMIGRASYON

SANTE FIZIK

SÈVIS Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+)

AJANS MILTI-SÈVIS	
Yon ajans milti-sèvis bay plizyè kalite èd tankou travay, lojman, ak asistans finansye, pami lòt sèvis enpòtan.	
SOSYETE FORTUNE (FORTUNE SOCIETY)	
Yo bay asistans lojman, sipò pou benefis sosyal, edikasyon, ak pwogram travay pou gason ak fanm ki te gen pwoblèm ak sistèm jistis la.	29-76 Northern Blvd., Long Island City, NY 11101 212-691-7554
VILAJ SAMARITEN DAYTOP (SAMARITAN DAYTOP VILLAGE)	
Yo bay asistans lojman, sipò pou benefis sosyal, edikasyon, ak pwogram travay pou moun k ap rebati lavi yo apre yo fin pase nan sistèm jistis la.	144-10 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11435 929-244-1445
LOJMAN	
ASOSYASYON MACHANN CHURCH AVENUE NAN CAMBA / ABRI FANMI KINGS INN (CHURCH AVENUE MERCHANT BLOCK ASSOCIATION, CAMBA/KINGS INN)	
Abri tanporè pou fanmi san kay. Fòk gen referans nan Depatman Sèvis pou ki pa gen Kay (Department of Homeless Services, DHS).	87-02 23rd Ave., East Elmhurst, NY 11369 718-672-7900
SANT TRETMAN J-CAP (J-CAP)	
Pwogram entansif pou gason ak fanm ki gen pwoblèm abi sibstans, ak asistans lojman.	116-30 Sutphin Blvd., Jamaica, NY 11434 718-322-2500
OTORITE LOJMAN VIL NEW YORK LA (NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY (NYCHA))	
Asistans ak lojman piblik nan vil New York.	478 E. Fordham Rd., 2nd Fl., Bronx, NY 10458 718-707-7771
KAY KOMINOTÈ QUEENS (QUEENS COMMUNITY HOUSE)	
Pwogram pou prevansyon ak entèvansyon kont sitiasyon san kay.	165-08 88th Ave., Rm. 217, Jamaica, NY 11432 718-883-8310

ASSISTANS AK BENEFIS	
SANT TIMOUN NEW YORK (THE CHILD CENTER OF NY)	
Yo bay sipò pou benefis sosyal, sèvis finansye ak legal, ansanm ak referans pou pwogram Egzamen Devlopman Jeneral (General Educational Development GED) oswa kou anglè kòm dezyèm lang (English as a Second Language, ESL).	89-56 162nd St., Jamaica, NY 11432 718-358-8288
ADMINISTRASYON RESOUS IMEN (HUMAN RESOURCES ADMINISTRATION, HRA)	
Sèvis asistans ak benefis sosyal ouvè Lendi rive Vandredi 8:30am–6:00pm, Samdi 9:00am–5:00pm.	165-08 88th Ave., 3rd Fl., Jamaica, NY 11432 718-557-1399
LAME DI SALI (SALVATION ARMY)	
Yo bay asistans finansye ijans ak kwizin kominotè (soup kitchen).	69-23 Cypress Hills St., Queens, NY 11385 718-497-4356
SCO FANMI AK SÈVIS – PWOGRAM SINGLE STOP (SCO FAMILY OF SERVICES - SINGLE STOP)	
Sèvis asistans ak benefis sosyal	103-24 Roosevelt Ave., Rm. 306, Corona, NY 11368 516-671-1253
TRAVAY /FÒMASYON PWOFEYONÈL	
AMERIK AP TRAVAY (AMERICA WORKS)	
Fòmasyon pwofesyonèl ak asistans pou jwenn travay. Fòk moun nan resevwa benefis sosya pou andikape (Social Security Disability, SSD).	88-11 165th St., 9th Fl., Jamaica, NY 11432 718-206-9675
OPÒTINITE POU YON DEMEN MIYÒ (OPPORTUNITIES FOR A BETTER TOMORROW)	
Fòmasyon kòm Asistan Administratif Medikal ak estaj pwofesyonèl, ansanm ak asistans pou jwenn travay. Pou jèn 16–24 an; Bezwen GED oswa diplòm segondè.	168-25 Jamaica Ave, 2nd fl. Suite 202 Jamaica, NY 11432 718-526-2984

BIBLIYOTÈK PIBLIK QUEENS (QUEENS PUBLIC LIBRARY)	
Yo ofri fòmasyon travay pou sekirite, Administrasyon Sekirite ak Sante nan Travay (Occupational Safety and Health Administration, OSHA), ak Ajan Swen Sante Lakay (Home Health Aide), pami lòt pwogram.	89-11 Merrick Blvd., Jamaica, NY 11432 718-990-0700
SANT TRAVAY WORKFORCE 1 (WORKFORCE 1 CAREER CENTER)	
Asistans pou jwenn travay ak sèvis plasman pwofesyonèl.	168-25 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11432 718-557-6755
ÒGANIZASYON URBAN/UPBOUND (URBAN/UPBOUND ORG)	
Yo bay asistans pou travay, fòmasyon pwofesyonèl, ak konsèy finansye pou ede moun rive endepandan.	10-38 41st Ave. Long Island City, NY 11101 718-784-0877
EDIKASYON	
PWOGRAM APRANTISAJ POU ADILT (ADULT LEARNING PROGRAM)	
Kou anglè pou moun ki pa pale anglè (English for Speakers of Other Languages, ESOL) ak kou preparasyon pou sitwayènte ameriken.	91-14 Merrick Blvd., C Level, Jamaica, NY 11432 718-480-4222
KÒLÈJ KOMINOTÈ LAGUARDIA POU EDIKASYON AK FÒMASYON IMIGRAN (LAGUARDIA COMMUNITY COLLEGE FOR IMMIGRANT EDUCATION AND TRAINING)	
Kou anglè kòm dezyèm lang (English as a second Language, ESL) ak preparasyon pou diplòm ekivalans lekòl segondè (High School)	29-10 Thomson Ave., Long Island City, NY 11101 718-482-5460
SANT APRANTISAJ KÒLÈJ YORK (YORK COLLEGE LEARNING CENTER)	
Kou ESL ak preparasyon pou diplòm ekivalans lekòl segondè (High School)	94-43 160th St Classroom building, #CL-104, Jamaica, NY 11451 718-262-3861
SEVIS LEGAL	
SOSYETE ÈD LEGAL (LEGAL AID SOCIETY)	
asistans legal gratis	120-46 Queens Blvd., Kew Gardens, NY 11415 718-286-2000

SÈVIS LEGAL	
Yo bay enfòmasyon legal gratis, resous, ak referans pou moun ki bezwen asistans.	149-13 Jamaica Avenue Jamaica, NY 11432 646-741-6411
Orizon Sekirite – Sant Jistis Fanmi Queens (SAFE HORIZON - QUEENS FAMILY JUSTICE CENTER)	
Yo ofri sèvis legal, sosyal, ak kriminel pou moun ki viktim vyolans domestik, abi sou granmoun aje, oswa trafik moun.	126-02 82nd Ave., Kew Gardens, NY 11415 718-575-4500
SANTE MANTAL / ITILIZASYON DWÒG	
SANT SANTE KONPÒTMAN CHARITIES KATOLIK (CATHOLIC CHARITIES BEHAVIORAL HEALTH CENTER)	
Yo bay terapi endividyèl, terapi fanmi, ak gwoup. Rekòmande pou rele anvan pou konfime admisyon, paske gen kèk kondisyon pou kalifikasyon.	161-10 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11432 718-722-6001 www.ccbq.org
KAY PHOENIX (PHOENIX HOUSE)	
Pwogram entèn pou tretman itilizasyon sibstans abi dwòg/alkòl. Gen kèk kondisyon ki dwe satisfè pou kalifikasyon.	34-25 Vernon Blvd., Long Island City, NY 11106 888-671-9392/ www.phoenixhouse.org/locations/new-york/long-island-city-center
VILAJ SAMARITEN DAYTOP - PWOGRAM SANT SEVIS TRETMAN JAMAYIK (SAMARITAN DAYTOP VILLAGE - JAMAICA OUTPATIENT TREATMENT PROGRAM)	
Tretman entèn ak ekstèn pou itilizasyon sibstans ak pwoblèm dejwe.	144-10 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11435 718-206-1990 www.samaritanvillage.org/people-we-serve/people-with-addictions/outpatient-services
SÈVIS TRANSISYON POU NEW YORK (TRANSITIONAL SERVICES FOR NEW YORK)	
Yo ofri terapi endividyèl, fanmi, ak gwoup pou moun k ap chèche estabilite emosyonèl ak sante mantal.	90-27 Sutphin Blvd., Jamaica, NY 11435 718-526-8400 www.tsiny.org

SEVIS IMIGRASYON	
SANT IMIGRASYON EMERALD ISLE (EMERALD ISLE IMMIGRATION CENTER (EIIC))	
Yo bay enfòmasyon sou pwosedi imigrasyon tankou renouvèlman oswa ranplasman kat vèt (Green Card), pèmi rantre, viza fanmi, ak lòt sèvis imigrasyon.	59-26 Woodside Ave., Woodside, NY 11377 718-478-5502 www.eiic.org
ANN FÈ WOUT LA NA NEW-YORK (MAKE THE ROAD NEW YORK)	
Òganizasyon sa ede imigran ak moun ki gen ti revni nan New York jwenn sèvis swen sante, asirans, asistans travay, ak defans dwa travayè. Yo ofri tou sipò ak aktivite pou jèn Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+).	92-10 Roosevelt Ave., Jackson Heights, NY 11372 718-565-8500 www.maketheroadny.org
BIBLIYOTÈK QUEENS – PWOGRAM NOUVO AMERIKEN YO (QUEENS LIBRARY- NEW AMERICANS PROGRAM, NAP)	
Yo ofri atelye gratis nan plizyè lang imigran ki pi pale nan Queens. Si jè yo enkli adaptasyon pou nouvo imigran, enfòmasyon sou sitwayènte, fòmasyon travay, ak pwogram kiltirèl. Bibliyotèk la bay enfòmasyon an panyòl, mandaren, kreyòl ayisyen, ris, franse, italyen, grèk, ak lòt lang sou demann.	89-11 Merrick Blvd., Jamaica, NY 11432 718-990-0894
SANTE FIZIK	
SANT SANTE KOMINOTÈ CHARLES B. WANG (CHARLES B. WANG COMMUNITY HEALTH CENTER)	
Yo bay swen sante prensipal pou tout moun nan kominote a. Yo pale Mandaren, Cantonese, Taishanese, Shanghainese, Fujianese, Vyetnamyen, ak Koreyen. Klinik la ouvè 7 jou pa semèn.	137-43 45th Ave., Flushing, NY 11355 929-362-3006 136-26 37th Ave., Flushing, NY 11354 718-886-1200 www.cbwchc.org

SEVIS MADIVIN, MASISI, BISEKSYÈL, TRANSGANR, K AP CHÈCHE IDANTITE YO, ENTÈSÈKS, AK LÒT MOUN KI GEN IDANTITE OSWA ORYANTASYON SEKSYÈL DIFERAN (LESBIAN, GAY, BISEXUAL, TRANSGENDER, QUEER, AND INTERSEX LGBTQI+)

KOMISYON VIL NEW YORK SOU DWA MOUN (NYC COMMISSION ON HUMAN RIGHTS)

Ou ka kontakte yo pou depoze yon plent si w sibi diskriminasyon nan travay, lojman, oswa sèvis piblik poutèt laj, ras, koulè, relijyon, orijin nasyonal, sèks, gwosès, idantite oswa ekspresyon jan ou ye, oswa oryantasyon seksyèl ou.

**153-01 Jamaica Ave., Rm. 203,
Jamaica, NY 11432**
718-657-2465
www.nyc.gov/humanrights

KAY ÒGÈY QUEENS (QUEENS PRIDE HOUSE)

Òganizasyon sa a sèvi kominote lesbyèn, gason omoseksyèl, biseksyèl, ak transganr (Lesbian, gay, bisexual and transgender, LGBT) nan Queens. Yo ede moun jwenn aksè ak sèvis sante ak sosyal ki akeyan pou LGBT, bankouraje konsyantizasyon politik, ranfòse solidarite kominotè, epi defann plis sèvis konplè pou tout moun.

**76-11 37th Ave., Suite 206,
Jackson Heights, NY 11372**
718-429-5309

MANHATTAN

AJANS MILTI-SÈVIS

LOJMAN

ASISTAS AK BENEFIS

TRAVAY / FÒMASYON PWOFESEYONÈL

EDIKASYON

SEVIS LEGAL

SANTE MANTAL / ITILIZASYON DWÒG/ALKÒL

SÈVIS IMIGRASYON

SANTE FIZIK

SEVIS Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+)

AJANS MILTI-SÈVIS Yon ajans milti-sèvis ofri yon varyete sèvis ki ka gen ladan travay, lojman, ak asistans pou sipò revni, pami lòt moun	
KOMITE REZIDAN BOWERY (BRC (BOWERY RESIDENTS' COMMITTEE))	
Yo bay èd pou jwenn lojman, sèvis travay, ak edikasyon.	131 W 25th St., 12th Fl., New York, NY 10001 212-803-5700
FEDERASYON POU MOUN KI ENFIME AK ANDIKAPE (FEDERATION FOR THE CRIPPLED AND DISABLED, FEDCAP)	
Yo ofri fòmasyon pwofesyonèl, plasman nan travay, ak pwogram edikasyon.	210 E. 43rd St., New York, NY 10017 212-727-4200
GREENHOPE	
Yo ede fanm ki soti nan sistèm jistis la ak lojman, swen apre liberasyon, travay, ak pwogram edikasyon.	435 E 119th St., New York, NY 10035 212-360-4002
SANT HENRY STREET SETTLEMENT (HENRY STREET SETTLEMENT)	
Yo bay sèvis lojman, travay, ak edikasyon pou fanmi ak moun endepandan.	265 Henry St., New York, NY 10002 212-766-9200
PWOGRAM RENOUVELMAN (PROJECT RENEWAL)	
Yo bay asistans pou benefis sosyal, èd pou lojman, ak sèvis travay.	200 Varick St., 9th Fl., New York, NY 10014 212-620-0340
STRIVE	
Yo ofri fòmasyon pou preparasyon travay, fòmasyon pwofesyonèl, estaj, ak atelye pou paran ki gen relasyon ak sistèm jistis la. Pwogram “Future Leaders” lan fèt pou jèn ki gen 18–24 an.	205 E. 122nd St. 3rd fl. New York, NY 10035 212-360-1100
ASOSYASYON PRIZON FANM YO (WOMEN'S PRISON ASSOCIATION)	
Yo ede fanm ak èd lojman, asistans finansye, pwogram travay, sèvis pou moun ki gen viris iminodefisyans VIH (Human Immunodeficiency Virus, HIV), ak asistans legal.	110 Second Ave., New York, NY 10003 646-292-7740

LOJMAN	
SANT ALI FORNEY (ALI FORNEY CENTER)	
Refij pou jèn Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer LGBTQ) ki gen ant 16 ak 24 an ki san kay.	321 W 125th St., New York, NY 10027 212-206-0574
MISYON BOWERY (THE BOWERY MISSION)	
Refij pou gason pandan 21 jou.	227 Bowery, New York, NY 10002 212-674-3456
KOWALISYON KONT SAN ABRI (COALITION FOR THE HOMELESS)	
ofri refij, asistans nan kriz, ak èd pou jwenn lojman.	129 Fulton St., New York, NY 10038 212-776-2000
KAY COVENANT (COVENANT HOUSE)	
Sèvis ak lojman pou moun 24 an oswa pi piti ki bezwen kote pou rete.	460 W. 41St. New York, NY 10036 212-613-0300
SANT JISTIS KOMINOTÈ HARLEM (HARLEM COMMUNITY JUSTICE CENTER)	
Yo bay èd ak pwoblèm lojman ak sèvis pou rezoud konfli ant lokatè ak pwopriyetè kay.	170 E 121st St., New York, NY 10035 212-360-4100
OTORITE LOJMAN VIL NEW YORK LA (NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY, NYCHA)	
Yo ede moun jwenn aksè ak lojman piblik nan NYC.	478 E Fordham Rd., 2nd Fl., Bronx, NY 10458 718-707-7771
ORIZON SEKIRITE (SAFE HORIZON)	
Yo ofri èd ak lojman ak konsèy pou viktim vyolans domestik ak agresyon seksyèl.	2 Lafayette St., New York, NY 10007 212-577-7700 800-621-HOPE
SANT DROP-IN ABRI MAINCHANCE (SHELTER DROP-IN CENTER (MAINCHANCE))	
Sant ouvè 24 sou 24 pou moun san kay.	120 East 32nd St., New York, NY 10016 212-883-0680

SANT DROP-IN URBAN PATHWAYS OLIVIERI (URBAN PATHWAYS DROP-IN CENTER (OLIVIERI))	
Sant resepsyon ouvè 24 sou 24 pou moun san kay.	257 W. 30th St., New York, NY 10001 212-947-3211
SANT RESEPSYON POU GASON (SHELTER INTAKE CENTER – MEN)	
Sant admisyon ouvè 24 sou 24 pou gason san kay.	400-430 E 30th St., New York, NY 10016 Tape 311
ASISTANS BENEFIS	
SANT CUCS – PWOGRAM SINGLE STOP (CUCS (SINGLE STOP))	
Yo ofri èd pou benefis sosyal, pwogram edikasyon ak travay, epi referans pou bank manje.	198 E. 121st St., 5th Fl., New York, NY 10035 212-801-3300
ADMINISTRASYON RESOUS IMEN (HUMAN RESOURCE ADMINISTRATION, HRA)	
Sèvis pou benefis pwogram kupon manje (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)/Medicaid.	12 W 14th St., 4th Fl., New York, NY 10011 718-577-1399
SANT HENRY STREET SETTLEMENT (HENRY STREET SETTLEMENT)	
Yo bay asistans pou benefis sosyal, èd legal, sipò finansye ak sèvis sante.	269 Henry St. New York, NY 10002 212-471-2400 Ext. 212
TRAVAY AK FÒMASYON (EMPLOYMENT/JOB TRAINING)	
ÒGANIZASYON JISTIS KOMINOTÈ KI OFRI PWOGRAM ALTÈNATIF POU EVITE PRIZON. (CENTER FOR ALTERNATIVE SENTENCING AND EMPLOYMENT SERVICES, CASES)	
Pou jèn 17–24 an, yo bay edikasyon, asistans travay, ak èd lojman.	2090 Adam Clayton Powell., Jr. Blvd., 8th Fl., New York, NY 10027 212-553-6606
SANT POU OPÒTINITE TRAVAY (CENTER FOR EMPLOYMENT OPPORTUNITIES)	
Fòmasyon pwofesyonèl pou jèn 18–24 an: Administrasyon Sekirite ak Sante nan Travay (Occupational Safety and Health Administration, OSHA), plonbri, elektrisite, ak mèbri.	50 Broadway, 18 Fl., New York, NY 10004 212-422-4430
DEFY VENTURES	
Pwogram fòmasyon ak sipò pou moun k ap antre nan antreprenarya.	5 Pennsylvania Plaza, New York, NY 10001 1-800-680-0563

FON DOE / PARE, VOLONTE, AK KAPAB / (DOE FUND / READY, WILLING AND ABLE)	
Pwogram rezidansyèl ak fòmasyon travay pou moun san kay.	2960 Frederick Douglass Blvd., New York, NY 10039 212-690-6480
EXODUS	
Yo ofri fòmasyon ak èd pou jwenn travay.	2268 3rd Ave., New York, NY 10035 917-492-0990 x118
SANT HENRY STREET SETTLEMENT – SANT DEVLOPMAN TRAVAY (HENRY STREET SETTLEMENT/WORKFORCE DEVELOPMENT CENTER)	
Yo bay fòmasyon pou prepare pou travay ak asistans pou jwenn anplwa.	178 Broom St., 3rd fl. New York, NY 10002 212-478-5400
TRAVAY KI PA TRADISYONÈL POU FANM (NONTRADITIONAL EMPLOYMENT FOR WOMEN, NEW)	
Fòmasyon travay pou fanm nan domèn konstriksyon, sèvis piblik, ak antretyen. Ouvè pou tout fanm nan tout zòn yo.	243 West 20th St., New York, NY 10011 212-627-6252
PWOGAM RENOUVÈLMAN (PROJECT RENEWAL)	
Yo ede ak preparasyon pou travay, estaj, ak plasman; sèvis pou moun ki sòti nan tout zòn yo	200 Varick St., 9th Fl., New York, NY 10014 212-620-0340 Ext. 349
SANT TRAVAY WORKFORCE 1 (WORKFORCE 1 CAREER CENTER)	
Sèvis travay ak plasman pou moun ki te deja nan sistèm prizon oswa jistis kriminèl.	199 Church St., 3rd fl. New York, NY 10007 212-775-3771
EDIKASYON	
KÒLÈJ KOMINOTÈ BOROUGH MANHATTAN (BOROUGH OF MANHATTAN COMMUNITY COLLEGE)	
Kou anglè kòm dezyèm lang (English as a Second Language, ESL) ak Ekivalans Lekòl Segondè (High School Equivalency)	25 Broadway, 8th Fl., New York, NY 10004 212-346-8890
KÒLÈJ VIL NEW YORK (CITY COLLEGE OF NEW YORK)	
Kou ESL ak Ekivalans Lekòl Segondè (High School Equivalency).	160 Convent Ave., Shepard Hall, Rm. 2, New York, NY 10031 212-650-7312

BOUS KÒLÈJ AK KOMINOTE (COLLEGE AND COMMUNITY FELLOWSHIP)		
Pwogram preparasyon pou inivèsite ak bousdetid pou fanm ki te gen pwoblèm ak jistis.	475 Riverside Drive, Ste. 1626, New York, NY 10115 646-380-7777	
INISYATIV KÒLÈ (COLLEGE INITIATIVE)		
Yo ede gason ak fanm ki te enplike nan sistèm jistis pou aplike nan kolèj.	524 West 59th St. New York, NY 10019 212-887-6204 / 212-237-8000	
EXODUS		
Klas pou ekivalans lekòl segondè (High School Equivalency) ak edikasyon pou granmoun.	2371 3rd Ave, New York, NY 10035 917-492-0990	
SANT HENRY STREET SETTLEMENT – LABORATWA ENFÒMATIK ATTAIN (HENRY STREET SETTLEMENT/ATTAIN COMPUTER LAB)		
Kou òdinatè, fòmasyon pwofesyonèl, Angle kòm Dezyèm Lang (English as a Second Language, ESL), ak preparasyon pou travay.	301 Henry Street, New York, NY 10002 212-771-6048	
KÒPORASYON AMELYORASYON MANHATTAN NÒ (NMIC (NORTHERN MANHATTAN IMPROVEMENT CORP))		
Klas pou ekivalans lekòl segondè ak edikasyon pou granmoun.	8 Clinton Pl. BX, NY 10453 347-269-5186	45 Wadsworth Ave., New York, NY 10033 212-822-8300
SEVIS LEGAL		
SANT AKSYON LEGAL (LEGAL ACTION CENTER)		
Yo ede ak korije dosye kriminèl (rap sheet repair) ak sètifika bon konduit (certificate of good conduct).	225 Varick St., New York, NY 10014 212-243-1313	
SOSYETE ÈD LEGAL (LEGAL AID SOCIETY)		
Sèvis legal gratis pou kominote a.	199 Water St., New York, NY 10038 212-577-3300	
SÈVIS KOMINOTÈ NEW YORK – PWOGRAM NEXT DOOR (COMMUNITY SERVICES OF NEW YORK - THE NEXT DOOR PROJECT)		
Yo ede ak korije dosye kriminèl ak sètifika bon konduit.	633 3rd Ave., 10th Fl., New York, NY 10017 212-614-5441 212-254-8900	
Sant Jistis (URBAN JUSTICE CENTER)		
Sèvis legal pou moun k ap viv vyolans domestik, moun ki gen pwoblèm sante mantal, travayè seksyèl, ak ansyen militè.	40 Rector St., 9th Fl., New York, NY 10006 646-602-5600	

SANTE MANTAL/ITILIZASYON DWÒG/ALKÒL	
EXPONENTS	
Sèvis tretman pou itilizasyon dwòg ak sante mantal; sipò pou travay, lojman, ak kominote Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQ). Yo ofri fòmasyon pou konseye sou dejwe (Credentialed Alcoholism and Substance Abuse Counselor, CASAC) ak rekipasyon, ansanm ak pwogram Ekzamen Devlopman Jeneral (General Educational Development GED).	17 Battery Pl., 8th Fl., New York, NY 10004 212-243-3434 x 312 www.exponents.org
KLINIK NATHANIEL (NATHANIEL CLINIC (CASES))	
Sèvis sante mantal, swen medikal prensipal, ak tretman dejwe pou moun ki te enplike nan sistèm jistis la	2090 Adam Clayton Powell Jr. Boulevard @ 7th Ave, 4th Fl., New York, NY 10027 212-553-6708 www.nathanielclinic.org
ONPOINT NEW YORK – REDIKSYON RISK (ONPOINT NEW YORK HARM REDUCTION)	
Sèvis prevansyon relaps, konsèy sante mantal, ak gwoup sipò pou fanm.	104-106 E 126th St., #1A, New York, NY 10035 212-828-8464 www.onpointnyc.org
KAY ODYSSEY (ODYSSEY HOUSE)	
Pwogram rezidansyèl ak ekstèn pou tretman dejwe; sèvis sante mantal, medikal, travay, lojman, ak edikasyon. Yo gen pwogram espesyal pou fanm ak pitit, jèn adilt, ak moun ki gen plis pase 55 an.	219 E 121st St., New York, NY 10035 212-987-5100/ 866-888-7880 www.odysseyhousenyc.org
SANT REALIZASYON (REALIZATION CENTER)	
Tretman ekstèn pou dejwe ak sipò pou sante mantal.	25 E 15th St., 7th St., New York, NY 10003 212-627-9600 www.realizationcenternyc.com
SANT SÈVIS LOWER EAST SIDE (LOWER EASTSIDE SERVICE CENTER, LESC)	
Pwogram entèn ak ekstèn pou tretman dejwe (rele pou pran randevou).	7 Gouverneur Slip East New York, NY 10002 Telefò biwo 212-566-6820 Liy èd 866-888-7880 <i>Pou yon tès depistaj, rele Sabrina Harley.:</i> 212-566-7590 www.lesc.org

SÈVIS POU MOUN KI PA GEN ASISTANS (SERVICES FOR THE UNDERSERVED, SUS)	
Sèvis ekstèn pou moun k ap lite ak itilizasyon dwòg, pwoblèm sante mantal, ak ansyen sòlda (veteran)	463 7th Ave., 17th Fl., New York, NY 10018 877-583-5336 <i>(rele pou pran randevou)</i>
SEVIS IMIGRASYON	
SÈVIS IMIGRAN CABRINI – NEW-YORK (CABRINI IMMIGRANT SERVICES- NYC)	
Yo bay anpil kalite sèvis pou imigran, refijye, moun k ap chèche azil, ak fanmi yo.	139 Henry St., NY, NY 10002 212-791-4590 www.cis-nyc.org
CHARITIES KATOLIK – SÈVIS POU IMIGRAN AK REFIJYE (CATHOLIC CHARITIES- IMMIGRANT AND REFUGEE SERVICES)	
Yo bay enfòmasyon, referans, ak asistans dirèk pou pwoblèm ki gen rapò ak imigrasyon.	80 Maiden Lane, 13th Fl., NY, NY 10038 212-419-3700 Immigration Hotline: 800-566-7636 www.catholiccharitiesny.org
PWOJE DEFANS IMIGRAN (IMMIGRANT DEFENSE PROJECT)	
Yo defann imigran kont depòtasyon ak lòt konsekans negatif imigrasyon ki baze sou arestasyon oswa kondanasyon kriminel. Yo bay tou fich enfòmasyon Konnen Dwa W (Know Your Rights) pou rankont ak sèvis imigrasyon (Immigration and Customs Enforcement, ICE) ak resous pou plan ijans.	40 W 39th St., 5th Fl., NY, NY 10018 212-725-6422 www.immigrantdefenseproject.org

SANTE FIZIK	
ALIYANS POU CHANJMAN POZITIF (THE ALLIANCE FOR POSITIVE CHANGE)	
Yo ofri sèvis pou moun k ap viv ak HIV/AIDS, epatit, dejwe, pwoblèm sante mantal, ak lòt maladi kwonik nan vil NYC.	64 W 35th St., 3rd Fl., NY, NY 10001 212-645-0875 www.alliance.nyc

SANT SANTE KOMINOTÈ CHARLES B. WANG (CHARLES B. WANG COMMUNITY HEALTH CENTER)	
Sant sa a bay swen medikal prensipal pou tout moun nan kominote a. Yo pale Mandarin, Cantonese, Taishanese, Shanghainese, Fujianese, Vietnamese, ak Koreyen. Louvri 7 jou pa semèn.	125 Walker St., 2nd Fl., NY, NY 10013 212-226-3888 268 Canal St., NY, NY 10013 212-379-6998 www.cbwchc.org
REZO SWEN SANTE KOMINOTÈ (COMMUNITY HEALTHCARE NETWORK)	
Yon rezo sant sante atravè Bronx, Manhattan, Brooklyn, ak Queens. Yo ofri swen medikal prensipal, planin fanmi, sante repwodiktif, tèl maladi transmisib seksyèl (Sexually Transmitted Infection, STI), ak sèvis pou moun ki gen viris iminodefisyans (Human Immunodeficiency Virus, HIV).	81 W. 115 St., NY, NY 10002 212-426-0088
ENSTITI MÒN SINAI POU MEDSIN AVANSE – KLINIK MORNINGSIDE – PWOGRAM COMING HOME (MOUNT SINAI INSTITUTE FOR ADVANCED MEDICINE- MORNINGSIDE CLINIC- COMING HOME PROGRAM)	
Sant sa ofri swen medikal konplè ak sipò pou moun 18 an e plis.	440 W 114th St., 6th Fl., NY, NY 10025 212-636-1390 www.mountsinai.org/patient-care/iam
SEVIS MADIVIN, MASISI, BISEKSYÈL, TRANSGANR, K AP CHÈCHE IDANTITE YO, ENTÈSÈKS, AK LÒT MOUN KI GEN IDANTITE OSWA ORYANTASYON SEKSYÈL DIFERAN (LESBIAN, GAY, BISEXUAL, TRANSGENDER, QUEER, AND INTERSEX LGBTQI+)	
KOMISYON VIL NEW YORK SOU DWA MOUN (NYC COMMISSION ON HUMAN RIGHTS)	
Ou ka kontakte yo pou depoze plent si w sibi diskriminasyon nan travay, lojman, oswa sèvis piblik akòz laj, ras, koulè, relijyon, orijin, sèks, gwosès, idantite oswa ekspresyon seksyèl, ak oryantasyon seksyèl.	22 Reade St., 2nd Fl., NY, NY 10007 212-306- 7450 www.nyc.gov/humanrights
SANT ALI FORNEY (ALI FORNEY CENTER (AFC))	
Sant sa a bay lojman ijans ak sèvis sipò pou jèn LGBTQI+ san kay ki gen laj 16 a 24 an.	224 W 35th St., 15th Fl., NY, NY 10001 212-222-3427 Sant dakèy (Drop in Center): 321 W 125th St., NY, NY 10027 212-206-0574 www.aliforneycenter.org

PWOJÈ ANTI VYOLANS ANTI- VIOLENCE PROJECT (AVP)	
Bay sipò gratis ak konfidansyèl pou manm kominote Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+) ak moun ki gen viris iminodefisyans (Human Immunodeficiency Virus, (HIV) ki viktim vyolans — tankou vyolans patnè entim, zak rayisman, abi lapolis, oswa vyolans seksyèl.	116 Nassau St., 3rd Fl., NY, NY 10038 Liy dirèk: 212-714-1141/ TEKS - TELEFON 212-714-1134 www.nyc.gov/humanrights
SANT SANTE CALLEN-LORDE (CALLEN-LORDE HEALTH CENTER)	
Bay swen medikal ak lòt sèvis pou kominote LGBTQI+ ak moun ki HIV ak sendwom iminodefisyans SIDA (Acquired Immunodeficiency Syndrome, AIDS), san konsiderasyon kapasite pou peye.	356 W 18th St., NY, NY 10011 212-271-7200 www.callen-lorde.org
KAY IDANTITE (IDENTITY HOUSE)	
Sant sa ofri konsèy ant patisipan (peer counseling), ak sèvis konsèy an pèsonn ak gwoup sipò chak semèn pou moun ki vle pale sou pwoblèm ki gen rapò ak oryantasyon seksyèl oswa idantite seksyèl yo.	208 W 13th St., NY, NY 10011 (Sat and Sun: 6 pm- 8 pm) 212-243-8181 www.identityhouse.org
LAMBDA LEGAL	
Bay asistans legal ak defans pou manm kominote LGBTQI+ ak moun k ap viv ak HIV ki sibi diskriminasyon oswa move tretman.	120 Wall St., 19th Fl., NY, NY 10005 212-809-8585 www.lambdalegal.org <i>Rele pou pran randevou</i>
SANT KOMINOTÈ POU MOUN LGBTI+ (LESBIAN, GAY, BISEXUAL, AND TRANSGENDER COMMUNITY CENTER) (THE CENTER)	
Sant sa a sèvi kòm yon espas rankont ak aktivite pou plis pase 400 òganizasyon ki travay sou pwoblèm sosyal, sante, kiltirèl, ak biznis kominote LGBTQI+.	208 W 13th St., NY, NY 10011 212-620-7310 www.gaycenter.org
SANT SAGE HARLEM (SAGE CENTER HARLEM)	
Bay sipò ijans ak gwoup konsèy pou moun LGBTQI+, espesyalman moun ki gen 60 an oswa plis, ansanm ak fanmi oswa moun k ap pran swen yo. Yo ofri tou sèvis lojman, asistans finansye, ak manje gratis oswa a pri ba.	220 W 143rd St., NY, NY 10030 646-660-8951 www.sageusa.org

SANT SAGE EDIE WINDSOR (SANT EDIE WINDSOR SAGE CENTER)	
Sant sa a bay sèvis sipò ak konsèy pou moun nan kominote Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+), espesyalman moun ki gen 60 an oswa plis ak moun k ap pran swen yo. Yo ofri entèvansyon nan kriz, gwoup sipò, konsèy fanmi, ak vizit lakay. Yo bay tou asistans lojman, sèvis finansye, ansanm ak manje gratis oswa a pri ba sou plas.	305 Seventh Ave., 15th Fl., NY, NY 10001 646-576-8669 www.sageusa.org
PWOJÈ LALWA SYLVIA RIVERA (SYLVIA RIVERA LAW PROJECT)	
Bay sèvis legal gratis pou moun transgan, moun ki pa konfòme ak idantite seksyèl yo, oswa moun entèsèks (Transgender, Gender Non-Conforming, and/or Intersex People, TGNCI), sitou moun koulè ak moun ki gen revni ba. Kliyan yo dwe rete nan youn nan 5 zòn vil New York yo oswa nan prizon Eta New York.	147 W 24th St., 5th Fl., NY, NY 10011 212-337-8550

STATEN ISLAND

AJANS MILTI-SÈVIS

LOJMAN

ASISTAS AK BENEFIS

TRAVAY / FÒMASYON PWOFESEYONÈL

EDIKASYON

SEVIS LEGAL

SANTE MANTAL / ITILIZASYON DWÒG/ALKÒL

SÈVIS IMIGRASYON

SANTE FIZIK

SEVIS Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+)

AJANS MILTI-SÈVIS	
Yon ajans milti-sèvis bay plizyè kalite èd tankou travay, lojman, ak asistans finansye, pami lòt sèvis enpòtan.	
CHARITE KATOLIK (CATHOLIC CHARITIES)	
Prepare moun pou travay, ede ak plasman travay, sèvis pou moun ki gen pwoblèm ak dwòg oswa alkòl, ak asistans pou lojman.	120 Anderson Ave, Port Richmond, Staten Island, NY 10302 718-447-6330 Ext. 2892
AKSYON SANTE KOMINOTÈ / SANT RESOUS NEXT STEP (COMMUNITY HEALTH ACTION /NEXT STEP RESOURCE CENTER)	
Bay sèvis rekiperasyon (recovery coaching), fòmasyon pwofesyonèl, swen medikal, ak distribisyon manje.	56 Bay Street, 4th Fl., Staten Island, NY 10301 718-808-1300/ Liy dirèk 718-448-2255
PWOJÈ OSPITALITE (PROJECT HOSPITALITY)	
Bay sèvis pou moun san kay, pwogram manje ak nitrisyon, ak sèvis pou moun ki gen viris iminodefisyans (Human Immunodeficiency Virus, (HIV) ak sendwom iminodefisyans (Acquired Immunodeficiency Syndrome, AIDS).	150 D. Richmond Terrace, Staten Island, NY 10301 718-720-0079
LOJMAN	
ASOSYASYON MACHANN CHURCH AVENUE NAN CAMBA (CHURCH AVENUE MERCHANT BLOCK ASSOCIATION, CAMBA)	
Bay asistans legal ak lojman.	209 Bay St., Staten Island, NY 10301 718-226-0496
CHARITE KATOLIK (CATHOLIC CHARITIES)	
Bay èd pou evite degèpisman, ede ak lwaye an reta, ak oryantasyon pou jwenn lojman.	120 Anderson Ave, Staten Island, NY 10302 718-447-6330 ex.2892
OTORITE LOJMAN VIL NEW YORK (NYCHA (THE NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY)	
Bay asistans pou lojman piblik nan vil NYC	787 Atlantic Ave., 2nd Fl., Brooklyn, NY 11238 718-707-7771
PROJECT HOSPITALITY – SANT AKSEY LIB (PROJECT HOSPITALITY - DROP-IN CENTER)	
Sant ouvè pou fanm ak gason ki bezwen repo, manje, oswa sipò. Lè ouvèti: 7:00 a.m. – 10:00 p.m.	150 D Richmond Terrace, Staten Island, NY 10301 718-720-0079
REZO KONPÒTMAN STATEN ISLAND (STATEN ISLAND BEHAVIORAL NETWORK)	
Bay asistans lojman pou moun ki gen bezwen nan sante mantal.	4434 Amboy Rd. 2nd fl. Staten Island, NY 10312 718-351-5530

ASISTANS BENEFIS	
ADMINISTRASYON RESOUS IMEN (HUMAN RESOURCE ADMINISTRATION, HRA)	
Bay asistans ak benefis.	201 Bay St., 2nd Fl., Staten Island, NY 10301 718-722-8013
PROJECT HOSPITALITY – PWOGRAM SINGLE STOP (PROJECT HOSPITALITY - SINGLE STOP)	
Bay asistans ak benefis.	718-273-6737
TRAVAY/FÒMASYON	
SANT TRAVAY STATEN ISLAND WORKFORCE 1 (STATEN ISLAND WORKFORCE 1)	
Bay asistans travay ak sèvis plasman pou moun ki te gen pwoblèm ak lalwa (justice-involved individuals).	120 Stuyvesant Pl., 3rd Fl., Staten Island, NY 10301 718-285-8388
EDUCATION	
KOLÈJ STATEN ISLAND (COLLEGE OF STATEN ISLAND)	
Bay kou anglè kòm dezyèm lang (English as a Second Language, ESL) ak klas pou jwenn diplòm ekivalans segondè (High School Equivalency).	2800 Victory Blvd., Staten Island, NY 10314 718-982-3996
SANT KOMINOTÈ JWIF STATEN ISLAND (JEWISH COMMUNITY CENTER OF STATEN ISLAND)	
Bay klas pou diplòm ekivalans segondè (High School Equivalency).	1466 Manor Rd., Staten Island, NY 10314 718-475-5200

SÈVIS LEGAL	
Pwojè Ospitalite (PROJECT HOSPITALITY)	
Bay sèvis legal gratis	100 Park Ave Staten Island, NY 10304 718-448-1544

SANTE MANTAL / ITILIZASYON DWÒG	
TABLO JWIF (THE JEWISH BOARD)	
Bay tretman sante mantal, sipò ak referans pou moun ki gen pwoblèm dwòg oswa alkòl.	1765 South Ave., Staten Island, NY 10314 844-663-2255
SANT RESOUS AK REKIPERASYON NEXT STEP (NEXT STEP RESOURCE AND RECOVERY CENTER)	
Konsèy sou itilizasyon dwòg ak pwogram tretman pou moun ki gen pwoblèm ak opioids.	56 Bay St., 1st Fl., Staten Island, NY 10301 718-808-1450
PROJECT HOSPITALITY – SANT BYENNÈT (PROJECT HOSPITALITY - WELLNESS CENTER)	
Bay swen sante mantal ak tretman ekstèn pou moun ki gen pwoblèm dwòg oswa alkòl.	14 Slosson Terrace, Staten Island, NY 10301 718-273-8409 929-353-1143 www.projecthospitality.org
VILAJ SAMARITEN DAYTOP (SAMARITAN DAYTOP VILLAGE)	
Pwogram ekstèn pou tretman itilizasyon dwòg.	1915 Forest Ave., Staten Island, NY 10303 718-981-3136 www.samaritanvillage.org
YMCA NÒ STATEN ISLAND (YMCA NORTH SHORE)	
Pwogram ekstèn pou tretman itilizasyon dwòg.	285 Vanderbilt Ave., Staten Island, NY 10304 718-981-4382 www.ymcanyc.org
YMCA SID STATEN ISLAND (YMCA SOUTH SHORE)	
Konsèy ekstèn pou moun ki gen pwoblèm dwòg, ak referans pou sante mantal.	3911 Richmond Ave., Staten Island, NY 10312 718-948-3232
SÈVIS IMIGRASYON	
ANN FÈ WOUT LA NA NEW-YORK (MAKE THE ROAD NEW YORK)	
Bay èd pou swen sante ak asirans, asistans travay, ak defans dwa travayè pou imigran ak moun ki gen revni ba. Òganizasyon sa a bay tou sipò ak aktivite pou jèn Madivin, Masisi, Biseksyèl, Transganr, k ap chèche idantite yo, Entèsèks, ak lòt moun ki gen idantite oswa oryantasyon seksyèl diferan (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer, and Intersex LGBTQI+).	161 Port Richmond Ave., Staten Island, NY 10302 718-565-8500 718-727-1222 www.maketheroadny.org

SANTE FIZIK	
AKSYON SANTE KOMINOTÈ STATEN ISLAND (COMMUNITY HEALTH ACTION OF STATEN ISLAND)	
Bay jesyon ka pou kliyan ki gen viris iminodefisyans VIH (Human Immunodeficiency Virus, HIV-pozitif), edikasyon pou moun ki nan prizon, ak sipò pou moun k ap retounen nan kominote a apre prizon. Yo gen tou plizyè gwoup sipò pou kominote a.	56 Bay St., 6th Fl., Staten Island, NY 10301 718-808-1300 www.chasiny.org
SEVIS MADIVIN, MASISI, BISEKSYÈL, TRANSGANR, K AP CHÈCHE IDANTITE YO, ENTÈSÈKS, AK LÒT MOUN KI GEN IDANTITE OSWA ORYANTASYON SEKSYÈL DIFERAN (LESBIAN, GAY, BISEXUAL, TRANSGENDER, QUEER, AND INTERSEX LGBTQI+)	
KOMISYON VIL NEW YORK SOU DWA MOUN (NYC COMMISSION ON HUMAN RIGHTS)	
Kontakte ajans sa a pou depoze plent si w viktim diskriminasyon nan travay, lojman, oswa nan sèvis piblik, selon laj, ras, koulè, relijyon, orijin, sèks, gwosès, idantite oswa ekspresyon jan gason/fanm, oswa oryantasyon seksyèl.	60 Bay St., 7th Fl., Staten Island, NY 10301 718-390-8506 www.nyc.gov/humanrights
SANT FIYÈTE STATEN ISLAND (PRIDE CENTER OF STATEN ISLAND)	
Bay entèvansyon ijans, gwoup sipò pou moun LGBTQI+, ak konsèy endividyèl, fanmi, oswa gwoup. Yo ede moun ki gen plis pase 60 an ak moun k ap pran swen yo. Sant lan ofri tou sèvis lojman, èd finansye, ak manje gratis oswa a ti pri.	66 Willow Ave Suite 202 Staten Island, NY 10305 718-808-1360 www.sageusa.org www.pridecentersi.org/



06/18/2024